

Bruxelles, 7. srpnja 2026.
(OR. en)

8906/26

LIMITE

CORLX 433
CFSP/PESC 636
COAFR 118
CONUN 66
COARM 67
FIN 632

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Odluke (ZVSP) 2023/2135 o mjerama ograničavanja s obzirom na aktivnosti kojima se podrivaju stabilnost i politička tranzicija Sudana

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2026/...

od ...

**o izmjeni Odluke (ZVSP) 2023/2135 o mjerama ograničavanja
s obzirom na aktivnosti kojima se podrivaju stabilnost i politička tranzicija Sudana**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 9. listopada 2023. donijelo Odluku (ZVSP) 2023/2135¹.
- (2) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) 27. studenoga 2023. dao je izjavu u ime Unije u kojoj su Unija i njezine države članice ponovno istaknule snažnu osudu stalnih sukoba između Sudanskih oružanih snaga (SAF) i Snaga za brzu potporu (RSF) te s njima povezanih paravojnih postrojbi. U izjavi je također izraženo žaljenje zbog dramatične eskalacije nasilja i nepopravljivog gubitka ljudskih života u Darfuru i diljem zemlje, kao i zbog kršenja međunarodnog prava o ljudskim pravima i međunarodnog humanitarnog prava.
- (3) Visoki predstavnik i povjerenica Lahbib 28. listopada 2025. dali su zajedničku izjavu o zauzimanju grada El Fashera. U izjavi je istaknuto kako činjenica da je RSF zauzeo glavni grad Darfura predstavlja opasnu prekretnicu u ratu i prijeti daljnjim pogoršanjem ionako teške humanitarne situacije. Nadalje, u izjavi su dodali da napadi na civile na temelju njihove etničke pripadnosti naglašavaju brutalnost RSF-a.

¹ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/2135 od 9. listopada 2023. o mjerama ograničavanja s obzirom na aktivnosti kojima se podrivaju stabilnost i politička tranzicija Sudana (SL L, 2023/2135, 11.10.2023., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2135/oj>).

- (4) Visoki predstavnik 20. studenoga 2025. dao je izjavu u ime Unije u kojoj je oštro osudio zločine koje je RSF počinio u El Fasheru. U izjavi je također naglašeno da je primarna odgovornost za okončanje sukoba u rukama vodstva RSF-a i SAF-a te s njima povezanih paravojnih postrojbi, kao i onih koji im pružaju izravnu ili neizravnu potporu te su sve sukobljene strane pozvane da nastave pregovore kako bi se postigao hitan i trajan prekid vatre.
- (5) Visoki predstavnik 21. travnja 2026. dao je izjavu u ime Unije povodom navršetka tri godine od izbijanja rata u Sudanu. U izjavi je istaknuto da sukob između SAF-a, RSF-a i s njima povezanih paravojnih postrojbi uništava živote i lišava stanovništvo njegovih težnji iz revolucije 2018. i 2019. U izjavi je navedeno da će se Unija svim dostupnim sredstvima, među ostalim diplomacijom, zalagati za mir, što uključuje razmatranje dodatnih sankcija usmjerenih na sudansko ratno gospodarstvo.
- (6) S obzirom na ozbiljnost situacije primjereno je uvesti dodatne mjere ograničavanja.
- (7) Posebno su rudarenje zlata i iskorištavanje zlata glavni izvori prihoda SAF-a i RSF-a, koje oni upotrebljavaju za održavanje sukoba u Sudanu.
- (8) Stoga je primjereno zabraniti kupnju, uvoz ili prijenos, izravno ili neizravno, zlata ako je podrijetlom iz Sudana i izvezeno je iz Sudana u Uniju ili u bilo koju treću zemlju nakon ... [SL: unijeti datum stupanja na snagu ove Odluke].

- (9) Također je primjereno zabraniti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, određene robe koja bi se mogla upotrijebiti za rudarenje zlata ili iskorištavanje zlata, neovisno o tome je li podrijetlom iz Unije, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Sudanu ili za upotrebu u Sudanu.
- (10) Kako bi se omogućio uredan raskid postojećih relevantnih ugovora, primjereno je predvidjeti privremenu iznimku od zabrane prodaje, opskrbe, prijenosa ili izvoza određene robe koja bi se mogla upotrijebiti za rudarenje zlata ili iskorištavanje zlata u Sudanu.
- (11) Odluku (ZVSP) 2023/2135 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (12) Kako bi se provele određene mjere, potrebno je daljnje djelovanje Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U Odluci (ZVSP) 2023/2135 umeću se sljedeći članci:

„Članak 2.a

1. Zabranjuje se kupnja, uvoz ili prijenos, izravno ili neizravno, zlata ako je podrijetlom iz Sudana i izvezeno je iz Sudana u Uniju ili u bilo koju treću zemlju nakon ... [SL: unijeti datum stupanja na snagu ove Odluke].
2. Zabranjuje se:
 - (a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga povezanih s robom iz stavka 1. te s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe, izravno ili neizravno u vezi sa zabranom iz stavka 1.;
 - (b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom iz stavka 1. za svaku kupnju, uvoz ili prijenos te robe ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno u vezi sa zabranom iz stavka 1.
3. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na zlato koje je potrebno za službene potrebe diplomatskih misija, konzularnih ureda ili međunarodnih organizacija u Sudanu koji uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.
4. Unija donosi potrebne mjere za određivanje relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

Članak 2.b

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, određene robe koja bi se mogla upotrijebiti za rudarenje zlata ili iskorištavanje zlata, neovisno o tome je li podrijetlom iz Unije, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Sudanu ili za upotrebu u Sudanu.
2. Zabranjuje se:
 - (a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga povezanih s robom iz stavka 1. te s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe, izravno ili neizravno bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Sudanu ili za upotrebu u Sudanu;
 - (b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom iz stavka 1. za svaku prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Sudanu ili za upotrebu u Sudanu.
3. Ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole na temelju Uredbe (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća*, ako je primjenjivo, zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na robu namijenjenu za humanitarne svrhe, izvanredna stanja u području javnog zdravlja, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

4. Za robu obuhvaćenu oznakom KN 2837 11, kako je navedena u Prilogu IV. Uredbi Vijeća (EU) 2023/2147^{**}, i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole na temelju Uredbe (EU) 2021/821, zabrane iz stavaka 1. i 2. ovog članka ne primjenjuju se na izvršenje do ... [SL: unijeti datum stupanja na snagu ove Odluke + 6 mjeseci] ugovora sklopljenih prije ... [SL: unijeti datum stupanja na snagu ove Odluke] ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.
5. Unija donosi potrebne mjere za određivanje relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

* Uredba (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2021. o uspostavi režima Unije za kontrolu izvoza, brokeringa, tehničke pomoći, provoza i prijenosa robe s dvojnog namjenom (SL L 206, 11.6.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj>).

** Uredba Vijeća (EU) 2023/2147 od 9. listopada 2023. o mjerama ograničavanja s obzirom na aktivnosti koje potkopavaju stabilnost i političku tranziciju Sudana (SL L, 2023/2147, 11.10.2023., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2147/oj>).”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
